

1

GAUCHE-DROITE 左右型

川

▶COURS D'EAU

セン かわ

0001

1-1-2

川	Jōyō-1	S3-3-0	C0022
47	F0109	Ⓚ0006	USDDD

川 川 川

COMPOSÉS

● [sens originel] **COURS D'EAU, rivière, fleuve**

河川 かせん cours d'eau

山川 さんせん montagnes et rivières

KUN

【かわ 川】

a **COURS D'EAU, rivière, fleuve, ruisseau**b **suffixe après les noms de COURS D'EAU**
(surtout japonais)

a 川上 かわかみ en amont

川瀬 かわせ rapides, bas-fonds d'un cours d'eau

小川 おがわ ruisseau, ruisselet

b 江戸川 えどがわ rivière Edo

LECTURES SPÉCIALES

川原 かわら lit de rivière asséché

HOMOPHONES

かわ 河 COURS D'EAU ⇒0298

小

▶PETIT

ショウ ちい(さい) こ- お- Ⓚ ささ

0002

1-1-2

小	Jōyō-1	S3-3-0	C0034
42	F0035	Ⓚ0007	USCOF

小 小 小

COMPOSÉS

① [également préfixe] [sens originel] (de moindre taille, étendue ou quantité) **PETIT, mineur, court, minuscule, miniature**

小国 しょうこく petite nation, nation de moindre importance

小説 しょうせつ roman, histoire, fiction

小額 しょうがく petite somme

小アジア しょうあじあ Asie Mineure

小規模 しょうきぼ à petite échelle

小東京 しょうとうきょう Tokyo miniature, quin-tessence de Tokyo

小数 しょうすう décimal (fraction)

大小 だいしょう de toutes tailles; épées longues et courtes

縮小する しゅくしょうする réduire

中小企業 ちゅうしょうきぎょう petites et moyennes entreprises, PME

最小 さいしょう le plus petit, minimum

② (de moindre importance) **PETIT, mineur, faible**

小事 しょうじ brouille, bagatelle

1

小学校 しょうがっこう école primaire [élémentaire]

小学生 しょうがくせい écolier, écolière

過小評価する かしょうひょうかする sous-estimer

③ ㊦ abrégé. de 小学校 しょうがっこう: **école primaire [élémentaire]**

㊦ **suffixe après les noms d'écoles élémentaires**

a 小一 しょういち élève de première année d'école élémentaire

同小 どうしょう l'école élémentaire ci-dessus

b 佃小 つくだしょう Ecole élémentaire Tsukuda

INDEPENDANT

【しょう 小】**PETIT**esse; de petite taille, petit

小の月 しょうのつき mois de moins de 31 jours

大は小を兼ねる たいはしょうをかねる Le plus grand sert au plus petit

KUN

【ちいさい 小さい】**PETIT**, minuscule; jeune

小さな ちいさな adjectif nominal de ちいさい 小さい

【こ- 小-】[également préfixe]

① ㊦ (de moindre taille ou quantité) **PETIT**, court

㊦ (de moindre intensité) **faible**, léger

a 小型の こがたの de petite taille, exigu; (dictionnaire) de poche

小物 こもの petits articles, gadget

小鳥 ことり petit [jeune] oiseau, oisillon

小麦 こむぎ blé

小唄 こうた chansonnette, ballade

小屋 こや cottage, hutte, cabanon; théâtre

小切手 こぎって chèque

小口 こぐち petite quantité, montant insignifiant; fin, bord

小幅 こはば faible largeur, fourchette étroite

小指 こゆび petit doigt, auriculaire; petit orteil

小文字 こもじ (lettre) minuscule

b 小雪 こゆき faible chute de neige

小聲 ここえ à voix basse, chuchotement

㊦ (d'importance secondaire) **secondaire**, sous-

小売店 こうりてん magasin de détail

【お- 小-】**PETIT**, mignon, sympathique

小川 おがわ ruisseau, ruisselet

小父さん おじさん homme; monsieur, oncle

小母さん おばさん dame (d'âge moyen)

LECTURES SPÉCIALES

小豆 あずき haricot azuki

小火 ほや petit feu

HOMOPHONES

こ-

子 ENFANT ⇒2872

児 ENFANT ⇒2203

仔 DESCENDANT ⇒0022

少

classement incorrect
⇒voir ■4-4-4 n° 2915

■1-1-3